pl, en, de, hu, ro, uk, cs, sk, sl, lt, lv, et, bg, hr, el, es, it, fr, nl, pt

Deklaracja zgodności UE 2
EU Declaration of Conformity 3
EU-Konformitätserklärung 4
EU-megfelelőségi nyilatkozat 5
Declarație de conformitate UE 6
Декларація про відповідність ЄС 7
Prohlášení o shodě EU 8
Vyhlásenie o zhode EÚ 9
Izjava o skladnosti EU 10
ES atitikties deklaracija 11
ES atbilstības deklarācija 12
ELi vastavusdeklaratsioon 13
ЕС Декларация за съответствие 14
Deklaracija usklađenosti EU 15
Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ 16
Declaración de Conformidad UE 17
Dichiarazione di conformità UE 18
Déclaration de conformité UE 19
EU-Conformiteitsverklaring 20
Declaração de Conformidade UE 21

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Deklaracja zgodności UE

pl

Producent	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	**Gogle spawalnicze**
Model	**82S105 (WG225)**
Nazwa handlowa	**TOPEX**
Numer seryjny	00001 ÷ 99999

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta

Opisany wyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425

oraz spełnia wymagania norm:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Jednostka notyfikowana **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Pełnomocnik ds. dokumentacji technicznej
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

EU Declaration of Conformity

en

Manufacturer	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Product	**Welding goggles**
Model	**82S105 (WG225)**
Trade name	**TOPEX**
Serial number	00001 ÷ 99999

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant requirements of Union harmonisation legislation:

Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council

and meets the requirements of standards:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Notified body **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** carried out the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Name and address of the person residing or based in the EU authorized to prepare the technical documentation:

Signed on behalf of:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Technical Documentation Officer
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

EU-Konformitätserklärung

de

Hersteller	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	**Schweißerschutzbrille**
Modell	**82S105 (WG225)**
Handelsname	**TOPEX**
Seriennummer	00001 ÷ 99999

Diese Konformitätserklärung wird allein unter der Verantwortung des Herstellers ausgestellt

Der oben beschriebene Gegenstand dieser Erklärung entspricht den einschlägigen Anforderungen der Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates

und erfüllt die Anforderungen der Normen:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Benannte Stelle **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Name und Adresse der in der EU ansässigen oder ansässigen Person, die zur Erstellung der technischen Dokumentation befugt ist:

Im Namen von unterzeichnet:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Technischer Dokumentationsbeauftragter
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

EU-megfelelőségi nyilatkozat

hu

Gyártó	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Termék	**Hegesztőszemüveg**
Modell	**82S105 (WG225)**
Kereskedelmi név	**TOPEX**
Sorozatszám	00001 ÷ 99999

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra

A fent leírt nyilatkozat tárgya megfelel az uniós harmonizációs jogszabályok vonatkozó követelményeinek:

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete

és megfelel a szabványok követelményeinek:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Bejelentett szervezet **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B modul) és kiadta az EU-típusvizsgálati tanúsítványt **CE-PI-20250916-02-01-9C**

A technikai dokumentáció elkészítésére felhatalmazott, az EU-ban élő vagy ott székhellyel rendelkező személy neve és címe:

Neve behalf aláírva:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Műszaki dokumentáció felelős
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Declarație de conformitate UE

ro

Producător	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produs	**Ochelari de sudură**
Model	**82S105 (WG225)**
Nume comercial	**TOPEX**
Număr de serie	00001 ÷ 99999

Prezenta declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu cerințele relevante ale legislației de armonizare a Uniunii:

Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului

și îndeplinește cerințele standardelor:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Organism notificat **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Numele și adresa persoanei rezidente sau cu sediul în UE, autorizată să pregătească documentația tehnică:

Semnat în numele:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Responsabil cu documentația tehnică
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Декларація про відповідність ЄС

uk

Виробник	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Продукт	**Зварювальні окуляри**
Модель	**82S105 (WG225)**
Торгова назва	**TOPEX**
Серійний номер	00001 ÷ 99999

Ця декларація відповідності видається на виключну відповідальність виробника

Предмет цієї декларації, описаний вище, відповідає відповідним вимогам гармонізаційного законодавства ЄС:

Регламент (ЄС) 2016/425 Європейського парламенту і Ради

та відповідає вимогам стандартів:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Нотифікований орган **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** провела перевірку типу ЄС (модуль B) та видала сертифікат перевірки типу ЄС **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Прізвище та адреса особи, яка проживає або має місце проживання в ЄС, уповноваженої на підготовку технічної документації:

Підписано від імені:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Відповідальний за технічну документацію
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Prohlášení o shodě EU

cs

Výrobce	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	**Svářečské brýle**
Model	**82S105 (WG225)**
Obchodní název	**TOPEX**
Sériové číslo	00001 ÷ 99999

Toto prohlášení o shodě je vydáno výhradně na zodpovědnost výrobce

Předmět této deklarace popsaný výše je v souladu s příslušnými požadavky harmonizačních právních předpisů Unie:

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425

a splňuje požadavky norem:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Notifikovaný subjekt **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** provedla EU přezkoušení typu (modul B) a vydala certifikát EU přezkoušení typu **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Jméno a adresa osoby s bydlištěm nebo sídlem v EU, která je oprávněna připravit technickou dokumentaci:

Podepsáno jménem:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Zástupce pro technickou dokumentaci
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Vyhlásenie o zhode EÚ

sk

Výrobca	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	**Zváračské okuliare**
Model	**82S105 (WG225)**
Obchodný názov	**TOPEX**
Sériové číslo	00001 ÷ 99999

Toto vyhlásenie o zhode je vydané výlučne na zodpovednosť výrobcu

Predmet tejto deklarácie opísaný vyššie je v súlade s príslušnými požiadavkami harmonizačných právnych predpisov Únie:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425

a spĺňa požiadavky noriem:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Notifikovaný orgán **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Meno a adresa osoby s pobytom alebo sídlom v EÚ, ktorá je oprávnená pripraviť technickú dokumentáciu:

Podpísané v mene:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Zástupca pre technickú dokumentáciu
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Izjava o skladnosti EU

sl

Proizvajalec	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Izdelek	**Varilska očala**
Model	**82S105 (WG225)**
Trgovsko ime	**TOPEX**
Serijska številka	00001 ÷ 99999

To izjavo o skladnosti izda izključno proizvajalec

Zgoraj opisani predmet te izjave je skladen z ustreznimi zahtevami harmonizacijske zakonodaje Unije:

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2016/425

in izpolnjuje zahteve standardov:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Priglašeni organ **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** izvedla EU-pregled tipa (modul B) in izdala certifikat EU-pregleda tipa **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Ime in naslov osebe s prebivališčem ali sedežem v EU, pooblaščene za pripravo tehnične dokumentacije:

Podpisano v imenu:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

ES atitikties deklaracija

lt

Gamintojas	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produktas	**Suvirintojo akiniai**
Modelis	**82S105 (WG225)**
Prekės pavadinimas	**TOPEX**
Serijos numeris	00001 ÷ 99999

Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybės

Pirmiau aprašytas šios deklaracijos objektas atitinka atitinkamus Sąjungos derinimo teisės aktų reikalavimus:

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/425

ir atitinka standartų reikalavimus:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Notifikuotoji įstaiga **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Vardas ir adresas asmeniui, turinčiam gyvenamąją vietą arba būstinę ES, įgaliotam rengti techninę dokumentaciją:

Pasirašyta vardu:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Atsakingas už techninę dokumentaciją
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

ES atbilstības deklarācija

lv

Ražotājs	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkts	**Metināšanas aizsargbrilles**
Modelis	**82S105 (WG225)**
Tirdzniecības nosaukums	**TOPEX**
Sērijas numurs	00001 ÷ 99999

Šī atbilstības deklarācija tiek izsniegta tikai ražotāja atbildībā

Iepriekš aprakstītais šīs deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajām Savienības saskaņošanas tiesību aktu prasībām:

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/425

un atbilst standartu prasībām:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Paziņotā iestāde **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Vārds un adrese personai, kurai ir dzīvesvieta vai juridiskā adrese ES, un kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju:

Parakstīts vārdā:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

ELi vastavusdeklaratsioon

et

Tootja	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Toode	**Keevitusprillid**
Mudel	**82S105 (WG225)**
Kaubanduslik nimetus	**TOPEX**
Seerianumber	00001 ÷ 99999

Käesoleva vastavusdeklaratsiooni annab välja ainult tootja

Eespool kirjeldatud käesoleva deklaratsiooni objekt vastab asjakohastele liidu ühtlustamisõigusaktide nõuetele:

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/425

ja vastab standardite nõuetele:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Teavitatud asutus **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamise sertifikaadi **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Nimi ja aadress isikule, kes elab või asub ELis ja on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni:

Allkirjastatud nimel:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutav isik
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

ЕС Декларация за съответствие

bg

Производител	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Продукт	**Заваръчни очила**
Модел	**82S105 (WG225)**
Търговско име	**TOPEX**
Сериен номер	00001 ÷ 99999

Тази декларация за съответствие се издава изцяло на отговорността на производителя

Предметът на настоящата декларация, описан по-горе, е в съответствие със съответните изисквания на хармонизационното законодателство на Съюза:

Европейски парламент и Съвет (ЕС) Регламент 2016/425

и отговаря на изискванията на стандартите:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Нотифициран орган **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** проведе ЕС изследване на типа (модул B) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Име и адрес на лицето, което пребивава или е със седалище в ЕС, упълномощено да подготвя техническата документация:

Подписано от името на:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Отговорник за техническата документация
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Deklaracija usklađenosti EU

hr

Proizvođač	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Proizvod	**Naočale za zavarivanje**
Model	**82S105 (WG225)**
Trgovački naziv	**TOPEX**
Serijski broj	00001 ÷ 99999

Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo pod odgovornošću proizvođača

Gore opisani predmet ove izjave u skladu je s odgovarajućim zahtjevima zakonodavstva Unije o usklađivanju:

Uredba Europskog parlamenta i Vijeća (EU) 2016/425

i zadovoljava zahtjeve standarda:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Prijavljeno tijelo **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** provela EU ispitivanje tipa (modul B) i izdala certifikat EU ispitivanja tipa **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Ime i adresa osobe koja ima prebivalište ili sjedište u EU, ovlaštena za pripremu tehničke dokumentacije:

Potpisano u ime:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

el

Κατασκευαστής	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Προϊόν	**Γυαλιά συγκόλλησης**
Μοντέλο	**82S105 (WG225)**
Εμπορική ονομασία	**TOPEX**
Σειριακός αριθμός	00001 ÷ 99999

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται αποκλειστικά υπό την ευθύνη του κατασκευαστή

Το αντικείμενο της παρούσας δήλωσης που περιγράφεται ανωτέρω συμμορφώνεται με τις σχετικές απαιτήσεις της ενωσιακής νομοθεσίας εναρμόνισης:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

και πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Κοινοποιημένος οργανισμός **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του προσώπου με διαμονή ή έδρα στην ΕΕ, εξουσιοδοτημένου να προετοιμάσει την τεχνική τεκμηρίωση:

Υπογραφή εκ μέρους:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Υπεύθυνος για τεχνική τεκμηρίωση
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Declaración de Conformidad UE

es

Fabricante	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Producto	**Gafas de soldadura**
Modelo	**82S105 (WG225)**
Nombre comercial	**TOPEX**
Número de serie	00001 ÷ 99999

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante

El objeto de la presente declaración descrito anteriormente es conforme con los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión:

Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo

y cumple con los requisitos de las normas:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Organismo notificado **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** llevó a cabo el examen UE de tipo (módulo B) y emitió el certificado de examen UE de tipo **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Nombre y dirección de la persona residente o con sede en la UE autorizada para preparar la documentación técnica:

Firmado en nombre de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Encargado de la documentación técnica
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Dichiarazione di conformità UE

it

Produttore	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Prodotto	**Occhiali da saldatura**
Modello	**82S105 (WG225)**
Nome commerciale	**TOPEX**
Numero di serie	00001 ÷ 99999

La presente dichiarazione di conformità viene emessa sotto la sola responsabilità del produttore

L'oggetto della presente dichiarazione sopra descritto è conforme ai requisiti pertinenti della normativa di armonizzazione dell'Unione:

Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio

e soddisfa i requisiti delle norme:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Organismo notificato **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Nome e indirizzo della persona residente o con sede nell'UE autorizzata a preparare la documentazione tecnica:

Firmato a nome di:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Responsabile della documentazione tecnica
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Déclaration de conformité UE

fr

Fabricant	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produit	**Lunettes de soudage**
Modèle	**82S105 (WG225)**
Nom commercial	**TOPEX**
Numéro de série	00001 ÷ 99999

Cette déclaration de conformité est émise sous l'entière responsabilité du fabricant

L'objet de la présente déclaration décrit ci-dessus est conforme aux exigences pertinentes de la législation d'harmonisation de l'Union:

Règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil

et répond aux exigences des normes:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Organisme notifié **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** a réalisé l'examen UE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen UE de type **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Nom et adresse de la personne résidant ou basée dans l'UE autorisée à préparer la documentation technique:

Signé au nom de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Responsable de la documentation technique
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

EU-Conformiteitsverklaring

nl

Fabrikant	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Product	**Lasbril**
Model	**82S105 (WG225)**
Handelsnaam	**TOPEX**
Serienummer	00001 ÷ 99999

Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder de volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant

Het hierboven beschreven voorwerp van deze verklaring is in overeenstemming met de relevante eisen van de harmonisatiewetgeving van de Unie:

Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad

en voldoet aan de eisen van de normen:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Aangemelde instantie **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** heeft het EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en het EU-typeonderzoekscertificaat afgegeven **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Naam en adres van de in de EU woonachtige of gevestigde persoon die gemachtigd is om de technische documentatie op te stellen:

Namens getekend:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Verantwoordelijke voor de technische documentatie
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Declaração de Conformidade UE

pt

Fabricante	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produto	**Óculos de soldadura**
Modelo	**82S105 (WG225)**
Nome comercial	**TOPEX**
Número de série	00001 ÷ 99999

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante

O objeto da presente declaração acima descrito está em conformidade com os requisitos pertinentes da legislação de harmonização da União:

Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho

e cumpre os requisitos das normas:

EN ISO 16321-1:2022 + A1:2025; EN ISO 16321-2:2021

Organismo notificado **2834; CCQS Certification Services Limited; Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1; Ireland** realizou o exame UE de tipo (módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo **CE-PI-20250916-02-01-9C**

Nome e endereço da pessoa residente ou sediada na UE autorizada a preparar a documentação técnica:

Assinado em nome de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Responsável pela documentação técnica
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Warszawa, 02.10.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356